

First Love / Hikaru Utada (1999)

Lyrics: Hikaru Utada, Interpretation: Norick

Saigo no kisu wa tabako no flavor ga shita nigaku te setunai kaori

(Your last kiss gave me the flavor of tobacco with the bitter and sweet sorrow fragrance)

Ashita no imagoro niwa anata wa doko ni irun darou dare wo omotterun darou

(Where are you about this time tomorrow and whom are you thinking about?)

You are always gonna be my love

Itsuka dareka to mata koi ni ochi temo

(Even if I fall in love with someone some other day)

I'll remember to love

You taught me how

You are always gonna be the one

Ima wa mada kanashii love song

(It is still a sweet sorrow love song at present)

Atarashii uta utaeru made

(Until I can sing a new love song)

Tachidomaru jikan ga ugoki dasou to shiteru wasuretake nai koto bakari

(Halted time is about to move, although there remain many unforgettable things)

Ashita no imagoro niwa watashi wa kitto naiteru anta wo omotte runn darou

(I must be crying about this time tomorrow and thinking about you.)

You will always be inside my heart

Itsumo anata dake no basho ga aru kara

(Because you always occupy your own place in my heart)

I hope that I have a place in your heart too

Now and forever you are still the one

Ima wa mada kanashii love song

(It is still a sweet sorrow love song at present)

Atarashii uta utaeru made

(Until I can sing a new love song)

You are always gonna be my love

Itsuka dareka to mata koi ni ochite mo

(Even if I fall in love with someone some other day)

I'll remember to love

You taught me how

You are always gonna be the one

Mada kanashii love song

(It is still a sweet sorrow love song)

Now and forever